

Пам'ятайте
про
Україну!

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація:
"Svoboda"
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07302
Телефони: (201) 434-0237
(201) 434-0807
(201) 434-3036
УНКОЮЗ: (201) 451-2200

РІК ХСІ. Ч. 37.

ДЖЕРЗІ СІТІ | НЬО ЙОРК. ВІВТОРОК, 28-го ЛЮТОГО 1984

ЦЕНТІВ 25 CENTS

JERSEY CITY and NEW YORK, TUESDAY, FEBRUARY 28, 1984

№ 37.

VOL. XCI.

Помер письменник Іван Смолій

Джерзі Сіті, Н. Дж. (Л. К.). — Це не прогомніла жалобна пісня по Іванові Керницькому, коли це знову українською громадою сколихнула сумна вєстка, що в п'ятницю, 24-го лютого ц.р., у Ютіці, Н. Й., по важкій недугі на 69-му році життя відійшов у вічність письменник Іван Смолій. Людина глибоких релігійних і громадських чеснот — осирити дружини Марію, з дому Рапач, дочку Наталку, заміжно за Родіоном Герцем; трое внуків Леоніда, Ангела і Дениса, та дві дочки Лілію і Галю.



Св. п. Іван Смолій

Іван Смолій народився 14-го серпня 1915 року у Миківці, повіт Турка, на Волищині. Будучи людиною постійного творчого росту і наполегливої праці, він займав різні громадські становища і був творцем різноманітного літературного жанру. І. Смолій — головний редактор "Народної Воли", офіційного органу Українського Братського Союзу (УБС), активний член Спілки Українських Письменників у екзилі "Слово", заступник голови Спілки Українських Журналістів Америки (СУЖА), видатний письменник, публіцист, філетоніст, літературний критик, фелетоніст (ісповедь — Максим Булька), автор оповідань, нарисів, п'єс, фелетонів і ряду статей на політичні і літературні теми.

Літературний дебют І. Смолія, знаменувало оповідання "Зустріч" у львівському щоденнику "Новий Час" у 1937 році. У році 1939 видавництво "Межа" надрукувало його п'єсу "Життя на вазі", в тому ж році він

Закінчення на ст. 4

Синодальна Комісія розглянула проєкти святкувань 1000-ліття хрищення

Рим. — У неділю і понеділок 19-го і 20-го лютого ц.р. тут відбулося чергове засідання Синодальної Комісії 1000-річчя Хрищення України Священного Синоду ієрархії УКЦ, в якому взяли участь усі члени цієї Комісії: Митрополит Максим Германюк, ЧНІ, голова; Владика Михайл Гринчишин, ЧНІ, секретар; і Василь Лостен, член Комісії.

Комісія обговорила дві справи: духовну оновку, як підготовку до святкування 1000-річчя хрищення України; проєкти, які відносяться до цілої Української Церкви.

Щодо першої точки, Комісія звернулася окремим листом до єпархіальних Комісій, піддаючи конкретні вказівки підготовки святкувань Ювілею. Щодо другої точки Комісія розглянула деякі проєкти, які відносяться до цілої Української Церкви і які розгляне Священний Синод ієрархії УКЦ на своєму найближчому зібранні.

УІТ проголосило другий науковий конкурс

Кент, Огайо. — Управа Українського Історичного Товариства (УІТ) проголосила другий науковий конкурс на найкращі наукові праці з історії України. Фундатором конкурсу у Українській Літературній Фонд ім. Івана Франка в Чикаго.

Журі УІТ, яке очолює проф. Любомир Виняр, відповідає за вибрання найкращих історичних творів, які будуть надіслані до редакції за роки 1982 до 1984 включно. До розпоряджості журі стоять дві нагороди: перша у висоті 1,000 дол. і друга у висоті 500 дол.

Темою конкурсної праці може бути окремий період української історії, праці з української історіографії, а також дослідження присвя-

чені схемі і термінології історії України. Праця може бути надрукована або написана в українській або англійській мовах. Машинний текст повинен мати не менше 150 сторінок тексту, а друкована праця не менше 100 друкованих сторінок, не включаючи бібліографію. Конкурсне журі у складі трьох осіб — два інші члени журі будуть призначені пізніше, — провіси оцінку надісланих праць, признає, згідно з вимогами, першу і другу нагороду.

Праці треба надсилати в трьох машинописних примірниках або трьох відрукованих примірниках на адресу: Ukrainian Historical Association, P.O. Box 312, Kent, Ohio, 44240.

Вийшов фільм про "чекістів" і "українських буржуазних націоналістів"

Київ. — Київська газета "Радянська Україна" помістила у числі з 4-го лютого ц.р., "роздуми" з приводу появи нового союзового пропагандистського фільму "Провал операції — Велика медведиця" пера Володимира Здорова, який нібито мають бути урядовою рецензією на новостворений фільм у студії ім. О. Довженка режисером А. Букваським за сценарієм Л. Корнєшова. В "роздумах" автор пише про "злочинний характер українського буржуазного націоналізму" і "героїв" фільму — чекістів, які вели "важку і небезпечну боротьбу з бандитизмом і тероризмом", з тими, які ще в 1947 році (нам відомо, що це й 1950), "такавали короткими чергами автоматів, піднімали до неба загравні пожежі, терором, кудею, зашморгом прагнули переродити дорогу новому життю, ті, які іменували себе борцями за самостійну Україну, а насправді були її найзапеклішими ворогами і душогубами".

Очевидно, В. Здорова не вняв у рецензії, хто були ті "другі", чим володіли "чекісти", його вимірні герої. Про це можна б писати томи книг, особливо про нечужу в історії злочинні "героїв" фільму, відкриті злочини автором НКВДістів і їх помічників, що перетворили західні області України у ті повосні роки в суцільну руйну.

Каже В. Здорова, що вільні "Провал операції" — велика медведиця "політично гострий і надзвичайно актуальний". У суцільному українському мистецтві, а надто у кінематографії мало творів, у яких би відображалась подія драматичної історії західних областей України перших повосних літ". Започаткували ці члени публіцисти, каже союветський пропагандист-рецензент, але тема чеків, мовляв, "свого Шолохова, свого Довженка". Він у даний момент каже, що художні дослідження цієї теми конче потрібні, і в тому, що на "щедро зволеному зливою шовіністичних заяв та й чинників високоставлених державних осіб на заокнянському ґрунті відбувається своєрідна раціоналізація політичних мершів".

В кінці В. Здорова показав нам для чого потрібна була йому (а чи тільки йому?) названа рецензія в "Радянській Україні", а може також і в інших українських газетах. Йому не сподобався влаштований у Вашингтоні Тиждень поновлених народів з участю віцепрезидента Джорджа Буша, амбасадора ЗСА до Об'єднаних Націй Джін Кіркпатрік і самого президента Рональда Регена, які заявляли, що "Ваша боротьба — це наша боротьба; Ваша мрія — це наша мрія... Ви є совістю вільного світу". А потім він показав там же згадує про Михайла Кухтяка і влаштовану КТ Бістимаху пресову конференцію в Києві, "горе прем'єра з фашистських члених автоматів", "аномалію і закордонних параноїків" тощо.

"Боляче і гірко згадувати минуле, — пише в кінці Здорова, — але радісно від того, що воно назавжди кануло у безвість". Треба думати наваки: писання В. Здорова і йому подібних вказують на відродження українського націоналізму в Україні, що його не змогли такі поховати комуністсько-московські окупанти під "величною будовою союветського реального соціалізму".

"ЗАПУСТИ" СУА В БРУКЛІНІ

Бруклін, Н. Й. (М. Л-Р). — Заходами 21-го Відділу Союзу Українок Америки тут в неділю, 4-го березня ц.р., о. год. 12:30 по полудні, в Авдиторії школи св. Духа, при 160 Північ 5-та вулиця відбудеться "Запусти" з танцювальною забавою, до якої пригваритиме оркестр "Бліскавка". Доїзд до школи св. Духа підземкою ЛЛ до Бетфорд авеню; для автомобілів багато місця для паркування; простора зала. Аранжером вечора буде Ярмо Яблонський. Вступ для дітей і молоді до 14-го року життя вільні. Бажаючим організаторів сгруппувати на цьому вечорі якнайбільше молоді і старших та поживати культурне та громадське життя громади.

ПІДПІЛЬНА "СОЛІДАРІСТЬ" ЗАКЛИКАЄ ДО БОЙКОТУ ВИБОРІВ

Варшава, Польща. — Підпільне радіо забороненої профспілки "Солідарність" заговорило у Варшаві в четвер ввечері, 23-го лютого, вперше від жовтня минулого року і передало відозву підпільних лідерів бойкотувати місцеві вибори, які мають відбутися в липні цього року.

Ті, що чули передачу на протязі шістьох хвилин, говорять, що заклики прочитав Збігнєв Баяк, голова підпільної Національної координаційної комісії. Підпільний лідер "Солідарності" З. Баяк переходивсь весь час від введення військового стану в Польщі в грудні 1981 року.

Підпільне радіо "Солідарності" останній раз виступило ще 23-го жовтня минулого року. Його передачі дуже короткі з огляду на засекреченість і намагання не допустити до виявлення службової безпеки при допомозі високошвидкісного апаратури.

Р. МЕДВЕДЕВ ПОПАВ У НЕЛАСКУ

Москва. — Советська міліція зайняла сторожеві пости при вході до мешкання так званого "дисидента", марксистського історика Роя Медведєва, загорджувавши шлях чужоземним кореспондентам відвідати цього загодованого "дисидента". Р. Медведєв, сказав, що йому не пояснили причини запровадження охорони його мешкання.

Він також сказав, що йому дозволяють вільно виходити і заходити, а також дозволяють відвідати його союветським громадянам, але перед відвіданням треба показати міліції паспорт. Але західні кореспонденти, які намагалися відвідати Р. Медведєва, мусили повернутися назад, міліція не дозволила їм відвідати історика, хоч дозволяють комунікуватися телефонічно.

Р. Медведєв, науковий критик союветської системи, використовує марксистську методу аналізу історичних явищ і ніби тому не перелідується союветськими тоємними властями. Дотепер до нього мали вільний доступ чужоземні кореспонденти, які вважали його як аномалію в союветській тоталітарній системі загального переслідування і суворой заборони будь-якої дисидентської думки. Відносина Медведєва викликає підозріння, що вся затія з Медведєвим є старанно обдуману кампанію баламутства: на одному, двох прикладах допущення сумнівної дисидентської діяльності, союветські каральні органи КГБ намагаються представити Заходові свободу нау-

ковий думки. Крім того, так звана дисидентська діяльність Медведєва не завжди шкодила союветській тоталітарній системі, дуже часто була навпаки, вона допомагала їй баламутити західний науковий світ та суспільну думку взагалі.

Поки що не відомі цілі зміни тактики союветських властей відносно історика Медведєва. Такий сам спосіб ізоляції застосовується до Єлени Боннер, дружини справжнього дисидента і борця за права людини Андрія Сахарова, яка користується повною свободою, але їй заборонено зустрічатися з іноземними кореспондентами чи дипломатами.

Особливо насторожує проти "дисидентства" Медведєва його оплакування передчасної смерті союветського лідера Юрія Андропова і вихвалення його короткого перебування при владі, яке Медведєв опублікував у "Нью Йорк Таймсі" 15-го лютого. Медведєв, на відміну загальної світової думки про жорстокість і підступність Андропова як за часів його перебування на посаді керівника КГБ, так і за часу 15-місячного перебування на вершині влади у Кремлі, називає Андропова "гуманним великим керівником, що більше поступовими планами, які йому не вдалося здійснити".

Про саму смерть Андропова Медведєв сказав так: "Його ім'я ввійде в нашу історію, а впродовж багатьох років більшість нашого народу згадуватиме його смерть з жалем".

МІЖ В'ЄТНАМСЬКИМИ окупантами військами і повстанцями Камбоджі відбувся під кінець минулого тижня завязаний бій поблизу табору некомуністичного національного визвольного фронту. Військові джерела Таїланду говорять, що бій почався ще в середу три милі на схід від табору. Понад 40,000 втікачів проживає в таборі за кордоном напоти тайландського села Сангае. Великі сили в'єтнамської піхоти, підтримані 22-ма танками, броньованими, сильним вогнем артилерії, мінометним і ракетним вогнем намагалися зайняти табір. Про результати цього наступу поки що немає кінцевих даних.

У СВІТІ

НАЙВИЩА РАДА збройних сил Аргентини зарядила арештувати вже третього головнокомандуючого, який привів Аргентину до поразки у війні з Британією за Фолклендські острови в 1982 році. Колишній командуючий силами країни 55-літній генерал Базіліо Лямі Дозо був арештований після переслідування перед верховним судом Аргентини. В середу були арештовані адмірал Аная і генерал Гальтієрі, обвинувачені в недбалості та невмінні керувати країною, що привело Аргентину до війни, а потім і до поразки. Всі троє були членами військової хунти, яка правила тоді країною і наказала зайняти Фолклендські острови, що й привело до рішучої відсічі Британії та ганебної поразки Аргентини.

ЗАМАСКОВАНІЙ ТЕРОРИСТ вистрілом у четвер, 23-го лютого, видатного еспанського соціалістичного політичного діяча. Офіційні представники заявили в Мадриді, що цей акт терору правдоподібно був спрямований на підірив виборів у провінції басків, які мають відбутися в неділю. Жертвою вправ сенатор Енріке Касас Вілья, провідний кандидат до парламенту в провінції басків Гіпузко, який був зав'язаний поборником тероризму.

В ЛИВАНІ ЗАКІНЧИЛИ ЕВАКУАЦІЮ ПІХОТИНЦІВ

Бейрут, Ливан. — Морська піхота ЗСА, яка перебувала на бейрутському летовищі як частина міжнародних сил миру в Ливані, закінчила в неділю, 26-го лютого, свою евакуацію з летовища на прибережні кораблі, а летовище негайно після евакуації морської піхоти зайняли міліція іштітів і протирядові частини ливанської армії.

У неділю вголудне останній броневик морської піхоти покинув летовище і тим самим закінчив 17-місячне перебування морської піхоти на бейрутському летовищі, під час якого загинуло 262 морських піхотинців.

В той час, як італійські та британські контингенти міжнародних сил миру евакуювалися з Ливану повністю, 1,250 французьких парашутистів залишилися в Ливані, чекаючи заміни їх військами ОН. Понад 100 американських морських піхотинців залишилися також у Бейруті як частина залоги для охорони американського посольства в ливанській столиці та охорони резиденції американського амбасадора в передмісті Бейруту, Ярзе.

Годину після евакуації морської піхоти два американські військові кораблі обстріляли сирійські артилерійські становища в горах навколо Бейруту у відповідь на обстріл сирійською протиповітряною обороною американського неозброєного розвідувального літака.

У Вашингтоні речник Департаменту оборони полковник Билл Галсон заявив, що корабель "Нью Джерзі" дав 16 вистрілів із своїх гармат калібру 16 інчів, а міноносець "Карон" вистрілів 50 разів зі своїх гармат калібру п'ять інчів.

Незабаром після евакуації морської піхоти в Бейруті посилилися бої між різними ливанськими ворогуючими фракціями, особливо на так званій "зеленій лінії", яка розділяє переважно християнський східний Бейрут від західного мусульманського. У цій перестрілці був убитий один французький парашутист. Французький військовий речник сказав, що це був 88-й французький вояк, убитий в Ливані за 17 місяців.

В АМЕРИЦІ

ДВОПАРТІЙНА КОМІСІЯ для редуції дефіциту в урядовому бюджеті, яка складається з членів Сенату і Палати Репрезентантів та членів Уряду, поки що не дійшла до жадного порозуміння. Народи комісії відбуваються в атмосфері взаємних обвинувачень і використання форуму для партійних передвиборчих цілей. Економісти й інші спостерігачі заявили, що в такій атмосфері ледве чи можна буде говорити про конкретні справи дефіциту тим більше, що відносини між обидвома політичними партіями радше гіршають у зв'язку з демократичними кокусами в Айові і Нью Гемпширі та вибором делегатів на демократичну Конвенцію, яка відбувається в липні. Як відомо, президент Роналд Реген пропонує знизити дефіцит у бюджеті на 100 мільйонів доларів, але він не хоче погодитися на зменшення видатків на оборону і не бажає встановлювати нових податків.

РЕЧНИКИ ДЕПАРТАМЕНТУ справедливості, які перевіряли справу книжки Джиммі Картера, яку у 1980 році використовували республіканці і навіть сам Роналд Реген для своєї передвиборчої кампанії, кажуть, що їм не вдалося встановити вини цієї особи, яка займалася викраданням цієї книжки з урядовими статистичними даними, які були доступні тільки для осіб тісно пов'язаних з Адміністрацією Картера.

КАТОЛИЦЬКІ СПИСОКИ чимраз більше включаються у побороження політики озброєння, зокрема посилення продукції ядерної зброї, і закликають своїх вірних влаштовувати молитовні походи і релігійні протести акції проти цієї нищівної зброї, яка може довести до фізичної руйни людство і його культурні та інші надбання. Такі релігійні походи зі свічками запалювани у Південній Кароліні і стейті Вашингтон, де естаціонують деякі підводні човни з погінною ядерною силою і ядерними ракетами на покладі.

ПРОБЛЕМА АМЕРИКАНСЬКОЇ допомоги для Ель Сальвадору стала предметом гострої дискусії між речниками Адміністрації президента Рональда Регена і законодавцями в обидвох палатах Конгресу. Деякі дискусанти взагалі ставлять під сумнів правильність політики Уряду в Центральній Америці, інші вимагають узалежнення економічної і військової допомоги для пошування прав людини в тій й інших латиноамериканських країнах, які таку допомогу отримують. Багато конгресменів і сенаторів, головню демократів, ставлять під сумнів відомлення спеціальної комісії Генрі Кіссінджера і її пропозиції. Більш поінформовані особи звертають увагу, що економічну допомогу ЗСА сальвадорський уряд використовує для особистої наживи причетних до цього урядових осіб. Згідно з пляном Уряду ЗСА, Ель Сальвадор мав би отримати в черговому фінансовому році 400 мільйонів доларів допомоги.

АНТИКАСТРИВСЬКА і антикомуністична організація кубинців "Омега-77" признає, що це її люди виконали численні атентати на кубинські мешканці в Мексикі і автомобільні кубинських дипломатів в Маямі на Флориді і в Нью Йорку, де міститься місія Куби до Об'єднаних Націй. Деякі особи, члени цієї організації, стали перед судами в Нью Йорку і Маямі. Їм загрожує тюрма аж до 15 років і грошова кара від 15 до 30,000 доларів.

ГОЛОВА ТЕЛЕКОМУНІКАЦІЙНОЇ підкомісії в Палаті Репрезентантів конгресмен Тимоті Вірт, демократ з Колорадо, звернувся до телекомунікацій і радіостанцій, щоб вони передчасно не подавали передбачувань чи неперевіреніх висвідів виборів, бо це вносить замішання серед виборців. Дуже часто, заявив конгресмен Вірт, телекомпанії передбачують вислід виборів навіть тоді, як самі вибори ще навіть не розпочалися. Підкомісія Вірта була дуже затурбована передбачуваннями кокусів у стейті Айова, дослівно кільканадцять хвилин перед початком голосування.

ПОСАДНИК ЧИКАГО Герольд Вашингтон передбачує, що негритянські і пуерториканські виборці, які колись байдуже ставились до вислідів всяких виборів, візьмуть масову участь в голосуванні цього року і в більшості голосуватимуть проти президента Рональда Регена. Г. Вашингтон, чорний посадник другого з черги найбільшого міста в ЗСА, вважає, що об'єднана негритянсько-пуерториканська виборча сила є дуже велика. Про це він мовляв, мав нагоду переконатися під час виборів в Чикаго.

СВОБОДА SVOBODA

FOUNDED 1893
Svoboda USPS (30-420 ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302
P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Твердий Президент

На своїй 22-й пресовій конференції, відколи президент Роналд Реген перейняв урядування у Білому Домі 22-го лютого ц. р., Президент виявляв деяке схвильованість. Він сподівався, що невдача мирової місії Заходу під проводом Америки в Лівані спонукає акредитованих у Білому Домі представників деяких неприхильних теперішньому Уряду газет ставити запити з гострим вістрям критики. Так і сталося: кілька початкових запитів стосувалися не вступної короткої заяви Президента, що скомплювали його вимоги до Конгресу, а Лівану і відкликання з Бейруту американських морських піхотинців. Шликом тих критичних заваг був запит, чи він Президент, приймає димісію державного секретаря Джорджа Шульца, який повинен би зректися свого посту у висліді невдачі політики на Близькому Сході. Реген негайно відповів „ні“ — він має повне довіря до Шульца і він не вважає, що ситуація на Близькому Сході треба характеризувати, як невдачу американської закордонної політики. Реген широко представив мировий план, який спонукає вислати до Лівану міжнародне військо — не тільки американських морських піхотинців, але й контингенти вояків з Великобританії, Франції й Італії. Він твердив, що тих американських вояків не відкликано, а тільки переведено на інше місце — на чердаки кораблів Шостої флотії. Президент кількакратно повторив, що як довго існують шанси замирення в Лівані — Америка буде активно сприяти всім новим спробам.

Можна цілком розуміти американського Президента, що він мусить мати залізни нерви в ситуації, коли виборчий рік спонукає його демократичних суперників та цілу неприхильну йому демократичну більшість Палати Репрезентантів до демагогічних атак, які раз-у-раз називають його, Регена, президентом багаторів'я, а не бідних громадян, та не цураються навіть суто персональних образливих висловів. Але Роналд Реген виявив на цій останній своїй пресовій конференції, що він твердий, готовий іти з Конгресом і — в ділянці закордонної політики — з Советським Союзом на компромісі, але й неупустивший у такій принциповій справі, як оборона безпеки країни. Він так само повторив своє постійне становище проти зрівнювання бюджету новими податками і вказував на успіхи своєї економічної політики за останніх три роки: переборщення інфляції, поживлення продукції, зменшення безробіття. На запит, чому він не послуховав поради, щоб раніше відкликати вояків з Бейруту, він правильно відповів, що він у всіх важливих справах нараджується з членами Уряду й тими найближчими співробітниками, які мають куди кращу інформацію про існуючий стан справи, як сторонні люди. І він кількакратно підкреспив, що остаточне рішення приймає він — інколи навіть всупереч становищу найближчих дорадників. Цим Реген, як і не один з його попередників, підкреслює роллю американської президентури, як найвищої і вирішної в Америці установи.

Роналд Реген має сильний аргумент на оборону своєї політики: тепер Америка сильніша, як була три роки тому і тепер в Америці краще, як було три роки тому. Він не обмежується до оборони проти закидів з демократичного боку, тільки сам атакує. Він називає своїх демократичних противників „великими видавцями“, які коштом народу, накладаючи на людей щораз нові податки, хочуть рятувати блянсь державного бюджету і які байдужі на справу безпеки країни — тепер і на майбутнє. Коли американська й частково закордонна преса представляє ситуацію на Близькому Сході, як „катастрофу“, він, Роналд Реген, рішуче відкидає таку характеристику. За його твердженням нема місця на слово „дизастер“ — „катастрофа“, — а тим, які вказують на жертви серед американських вояків в Лівані, він відповідає: „Я говорю з численними батьками загинулих у Лівані вояків і ніхто з них не вважає, що це була жертва зайва, непотрібна“.

Коли дотепер ніхто з вісьмох демократичних кандидатів на президента не формулював своєї позитивної програми, тільки обмежувався до негати „регенізму“, Реген у своїй короткій вступній заяві назвав три конкретні справи, якими повинен зайнятися Конгрес: повести боротьбу проти злочинства, — привернути молитву у школах, — і спільно з Урядом зредувати дефіцит державного бюджету. У традиційному хронічному суперництві між Білим Домом і Капітолом за примат в державі — є у Білому Домі від трьох років тверда людина поважного державничого формату. Коли йому закидають, що він надто часто виїздить на відпочинок, він відповідає: американський президент не має ніколи ферій — він після урядування у своєму кабінеті бере з собою акти до приватного помешкання, а виїжджаючи з Вашингтону тільки змінює місце праці, але далі навантажений працею.

Не було ще ні одного з 39-ти попередників Регена, який не нарікав на тягар праці, зв'язаний з його становищем. І кожний з них передчасно старівся. Були кращі й гірші президенти. Колись історія скаже своє справедливе слово про Роналда Регена.

Володимир Душник

РОЗРУХИ І НЕСПОКІЙ У ПОЛЬСЬКІЙ КАТОЛИЦЬКІЙ ЦЕРКВІ

Останні події в Польщі, в досі дисциплінованій Польській Католицькій Церкві, вказують на щораз більше зростаючий конфлікт між польською католицькою ієрархією та католиками-вірними.

З історії знаємо, що Польська Католицька Церква була завжди осторожною польського націоналізму та до певної міри також польського шовінізму, головне у відношенні до непольського населення в кожній частині Польщі, зокрема якщо мова про українців, білорусів, жидів і литовців.

Тепер, як бачимо, наступляє удар між польською ієрархією та польськими католицькими вірними. Це не абияка трагедія для тих поляків, які думали, що Польська Католицька Церква, якщо не була в одвертій опозиції до варшавського маріонеткового режиму, то щонайменше стояла осторонь від нього.

З приходом польського примааса Юзефа Глемпа на кардинальський престол та повстання „Солідарності“ ситуація змінилася драстично, коли радів польської священицької масово почали підтримувати рух робітничої юні „Солідарність“. І хоча цього офіційно не сказано, є ознаки, що коли Лех Валенса відвідав Папу Івана Павла II в Римі минулого року, йому невдовзі було сказано, що далша антирежимна політика „Солідарності“ загрожувє не тільки цій вільній

професійній спільноті і її членам, але також католицькій Церкві. Ми також певні, що під час зустрічі ген. Войцех Ярузельський перестеріг Папу, що коли „Солідарність“ не припинить своєї діяльності — інтервенція Советського Союзу майже запевнена.

Кардинал Глемп, маючи на увазі есентіальне добро католицької Церкви — людина практична і до певної міри угодовщик. Ідучи цією дорогою, він почав забороняти католицьким священикам давати притулок в костіолах членам „Солідарності“, які ховалися від арешту режимною поліцією. Він теж заборонив священикам бути членами „Солідарності“ чи брати участь у будь-якій діяльності її.

Кілька днів тому кардинал Глемп переніс о. Мечислава Новака з парохії в Урсусі, промислового передмістя Варшави, за його систематичну підтримку „Солідарності“. І цей саме крок спровокував протест 2.000 парохіян проти рішення кардинала Глемпа. Вислано також спеціальну делегацію до кардинала Францішка Махарського, архієпископа Кракова, якого загально вважали більш неприхильним до комуністичного режиму, ніж кардинал Глемп.

Польський католицький примаас старіється зберегти Польську Католицьку Церкву шляхом деякої обмеженості співпраці з безброньжним комуністичним режимом, проти чого виступає рядове духовенство та тисячі вірних.

Чим цей загрозливий конфлікт скінчиться та чи скінчиться взагалі — це питання недалекого майбутнього.

Описуючи часи великого розквіту Київської держави, проф. Михайло Грушевський в 1-му томі Історії України-Руси (стор. 523) подає, що з розповсюдженням „християнства, Володимир підтримував разом із зв'язаним з ним сторонником культурного життя, що були з ним нерозлучні... у Візантії, як і на Заході... і тому християнство було разом ключем, можна сказати, до цілої тодішньої цивілізації“.

Якщо згадати, що за чотири роки має бути світле 1000-ліття з того часу, коли Володимир Великий впровадив християнство на землі Русі-України та поширював його на периферіях своєї імперії, яка охоплювала майже цілу Східну Європу, то також повертимо, що друга політична й культурна еміграція з України буде дійсно готова цей величчя та неповторний ювілей належно зустріти...

Щотільки принесла українська преса відомості про „Відзначення роковин державності й соборності в метрополітальному Дітроїті“, де головний промовець проф. Роман Шпор-

ІСТОРІЯ УКРАЇНИ І 1000—ЛІТТЯ ХРИСТІАНСТВА НА УКРАЇНІ

люк згадає, що „завданням історика є не тільки нотувати події, але й пояснювати та бути зв'язковим між окремими часовими відділеннями історичними подіями. Без повного і правдивого знання своєї минувшини, нарід не може розуміти своєї сучасності, не може будувати основ своєї кращої майбутності“. Він також заявив, що не маємо відповідної національної солідарності та виявив наявність контрреволюційних настанов „до таких велетнів духа і знання як Іван Франко, Михайло Грушевський та Митрополит Андрей Шептицький... і подав сумну „вістку, що наша визначна вчена проф. Наталя Полонська-Василенко, віддавши все своє життя для нашої історіографії, дожила віку в самоті і забутті“.

Час до часу чуюмо запити вдумливих осіб, чому 50-мільйонна нація з найбільшими еміграційними хвилями після двох світових війн у XX столітті досі не

Р К

СОВЕТСЬКА АРМІЯ І ОКУПАЦІЯ В ОЧАХ СХІДНИХ НІМЦІВ

Як відомо, щороку в дні між 23-м лютого і 1-м березня Східна Німеччина святкує т. зв. „День советської армії“ і „Крайовий день народної армії“. В тому самому часі відбувається також „Тижень братерства зброї“. Згідно з головною Місією Східної Німеччини в Бонні, в цьому тижні дозволяється советським воякам, які перебувають у Східній Німеччині, відвідувати німецьких вояків і їхні родини і мати з ними товариські стосунки. Метою таких відвідин є закріплити „приязнь“ між советськими і східнонімецькими вояками.

Однак Зігфрід Куппер, голова Всенімецького інституту в Бонні, твердить, що такої приязні взагалі немає і що такі зустрічі призначені для політичних лекцій і пропаганди. За мист дружніх почуттів супроти советських вояків, східнонімецькі вояки мають до них велику погорду і недовіря.

Всіх советських вояків у Східній Німеччині є 400.000 осіб. Один східнонімецький капітан, який втік до Західної Німеччини, розповідає про погані умовини, в яких живуть советські вояки у Східній Німеччині. Мешканці острі від тих, у яких живуть німецькі вояки, а їхня праця значно тяжча від праці німців. Бараки советських вояків розташовані, як правило, в ізольованих місцевостях, і ці вояки не мають ніякого контакту з німецьким цивільним населенням. Ці червоноармійці часто мусять відбивати не-

посильно довіг марші. Платні для цих солдатів незвичайно низькі. Єдиний зв'язок між обома арміями (німецькою і советською) є тільки у вишкіль: советські старшини „вчать“ німецьких вояків, як вживати советського виробу модерну зброю.

Згідно з угодою між Москвою і Східною Німеччиною, совети мають право переводити раптові звонки сповістили про майже одночасну смерть двох співробітників журналу — ілюстратора мистця-малюра Михайла Михалевича і письменника-гумориста Івана Керницького, популярно званого „Івасем“, що писав під псевдом Ікер.

Обидва покійні тісно пов'язані з „Веселкою“ відданою співпрацею на протязі майже 30 років, тобто від дня появи журналу 15-го вересня 1954 року.

Помер Михайло Михалевич 9-го лютого ц. р. на 78-му році життя. Уродженець Києва, він по матері нащадок козацьких оборонців Батурини перед москалями за гетьманування Івана Мазепи. По дідові Панасові Михалевичеві, заплановано царським урядом на Сибір за громадську й національно-політичну діяльність, Михайло продовжував традицію активної боротьби за волю України в лавах Карпатської Січі. Через дружину повсюдений із родом Ліндфорсів-Русових.

Студіював Михайло Михалевич мистецтво в Київському інституті. В 1931 році переїхав негально в Чехословаччину, де працював у мистецько-промисловій школі, яка мала європейську славу. Описав дві роки студіював у Державній академії графіку. Як мистець-малюр писав ікони, іконостаси, виконував стінописи в церквах, театральні декорації, мистецькі афіші. Кілька років перед смертю почав забарити працю над великим полотном — картиною Хрищення Русі України. Оформив багато книжкових видань, спеціальністю його були обкладинки до книжок і стилізовані написи. Йому належить мистецько-графічне оформлення багатьох дитячих книжок, в тому дитяче видання Володимира Баргара збірки історичних оповідань „Меч і книга“, до якого, поруч Петра Андрюсева, виконав додаткові ілюстрації й кольорову обгортку. У „Веселці“ почав співпрацювати ілюстратором від початку її появи. Малював історичні картини, баталістичні сцени, побутові картини, мітологічні мотиви. Любив малювати звірат, зокрема коней.

Любив дітей і молоді, турбувався її майбутнім, журився долею „Веселки“, тішився її успіхами, болів її труднощами. В листі до редакції з 3-го листопада м. р. писав: „Посилаю останні ілюстрації. Рука відмовляла послуху... „Веселку“ покидаю не радо“.

Ще не пролунав радісний спів „Многोलіття“ Іванові Керницькому, 70-ліття якого відзначали різні установи й організації при кінці 1983 року, як уже похоронні дзвони сповістили про його передчасну й несподівану смерть.

Його співпраця з „Веселкою“ не була випадкова, але була логічною конвенцією і продовженням його творчої праці з початку 1930 років, коли то Івас почав друкувати перші свої твори для дітей у львівському „Дзвіночку“, який редагував поет Юра Шкрумеляк, а потім д-р Володимир Каліна. У своїй літературній творчості Івас пішов двома паралельними шляхами — „великої літератури“ для дорослих і „малої літератури“ для дітей і молоді. Робив це свідомо й доцільно, розуміючи, що без підготування молодого читача не буде споживаюча плідна літературного процесу в майбутньому.

Ікер писав оповідання, нарис, художні спогоди, газетні фейлетони, казки, гуморески, веселі історії, анекдоти, п'єси, сценічні картини, монтував радіоаудіо для дітей, що передавалися у виконанні дітей школи св. Юра і Но Юрку на радіомовленні о. Василіяна о. Патрікхона Паша-ков.

Поруч співпраці в „Дзвіночку“ І. Керницький до спалаху Другої світової війни друкував свої писання в львівському тижневику „Неділя“ (оповідання „Миколайко“) та співробітничав у дитячому журналі „Малі друзі“ під редакцією Богдана Гоговського. В українському видавництві „Краків-Львів“ у 1943 році вишла книжечкою його п'єса чотири картини „Квіт папороті“ або „Малий Мирон“ про дитячі роки Івана Франка. Написав теж одноактну сценку, яка вишла як листівка з мистецьким виданням „На Білій Горі“ про поета-пробудника Галицької Землі Маркіана Шашкевича. У книзі „Ми і наші діти“ в порядку і редактор Богдан Гоговський оцінює „Квіт папороті“ як найкращий твір у цьому жанрі української дитячої літератури.

Крім „Веселки“ І. Керницький поміщував свої писання у суміському журналі „Крилаті“, в журналі пластового новачка „Готує!“ та писав на дитячі теми в „Свободі“, „Новому шляху“ (Вінніпег), в альманахах, збірниках тощо.

Писання І. Керницького для дітей відзначаються вмілим вибором теми і розумно вибудованою сюжетною лінією, яка мала європейську славу. Описав дві роки студіював у Державній академії графіку. Як мистець-малюр писав ікони, іконостаси, виконував стінописи в церквах, театральні декорації, мистецькі афіші. Кілька років перед смертю почав забарити працю над великим полотном — картиною Хрищення Русі України. Оформив багато книжкових видань, спеціальністю його були обкладинки до книжок і стилізовані написи. Йому належить мистецько-графічне оформлення багатьох дитячих книжок, в тому дитяче видання Володимира Баргара збірки історичних оповідань „Меч і книга“, до якого, поруч Петра Андрюсева, виконав додаткові ілюстрації й кольорову обгортку. У „Веселці“ почав співпрацювати ілюстратором від початку її появи. Малював історичні картини, баталістичні сцени, побутові картини, мітологічні мотиви. Любив малювати звірат, зокрема коней.

Любив дітей і молоді, турбувався її майбутнім, журився долею „Веселки“, тішився її успіхами, болів її труднощами. В листі до редакції з 3-го листопада м. р. писав: „Посилаю останні ілюстрації. Рука відмовляла послуху... „Веселку“ покидаю не радо“.

Ще не пролунав радісний спів „Многोलіття“ Іванові Керницькому, 70-ліття якого відзначали різні установи й організації при кінці 1983 року, як уже похоронні дзвони сповістили про його передчасну й несподівану смерть.

Його співпраця з „Веселкою“ не була випадкова, але була логічною конвенцією і продовженням його творчої праці з початку 1930 років, коли то Івас почав друкувати перші свої твори для дітей у львівському „Дзвіночку“, який редагував поет Юра Шкрумеляк, а потім д-р Володимир Каліна. У своїй літературній творчості Івас пішов двома паралельними шляхами — „великої літератури“ для дорослих і „малої літератури“ для дітей і молоді. Робив це свідомо й доцільно, розуміючи, що без підготування молодого читача не буде споживаюча плідна літературного процесу в майбутньому.

Юрій Гасцький

КИЄВО-МОГИЛЯНСЬКА АКАДЕМІЯ ТА ГЕТЬМАНЩИНА

(до 350-ліття академії)

Цього року припадає світлий ювілей створення найвищої школи в Україні. Для гідного відзначення цієї події Український Науковий Інститут Гарвардського Університету (УНІГУ), влаштував два семінари на цю тему і присвятив одно число журналу Києво-Могилянській Академії.

Києво-Могилянська Академія виводить своє походження від Братської школи Богоявленського Братства на Подолі в Києві, яка була організована в 1613 році.

Від початку свого існування вона потребувала матеріальної опіки та охорони від Запорізького війська та від гетьмана Петра Конашевича Сагайдачного (1616-22). Сагайдачний розумів велику вагу цієї школи та жертвував великі суми грошей для її підтримки з козацької скарбниці. Він також записав усіх козаків до Братства та залишив малий гарнізон в Києві, щоб охоронити школу від напасті з боку місцевої адміністрації. Після смерті, в 1622 році, Сагайдачний залишив велику частину майна на своєму тестаменті на потреби школи і тим зробив прецедент для своїх наслідників.

Один з них, гетьман Іван Кулага-Петражицький, в 1632 році, прихильно ставився до планів митрополита Петра Могили і допоміг йому злучити Братську школу з Лаврською школою в Київську Могилянську Академію. Своєю апобатію Петражицький підтвердив універсалом і об'явив новій колегії підтримку „всього Війська запорізького“.

Це створило відповідну атмосферу і багато козаків почали посилати своїх синів туди до школи. Під час 1630 і 1640 років багато з них покинули колегію і брали визначну участь в Хмельниччині та в урядах його безпосередніх наступників. Між ними були гетьман Іван Виговський (1657-59), Павло Тетеря (1663-65), Іван Самойлович (1672-87) та генеральні старшини Федір Лобода, Тиміш Носач, Іван Чернята, Іван Кравченко, Семен Третяк й Іван Іруша. Також в той час виховувалися учні, які опісля стали духовними провідниками українського народу. Іоанніс Галатювський, Варлаам Ясинський, Антоній Радивилівський, Теодосій Сафонович і Гавриіл Домецький.

За гетьмана Богдана Хмельницького (1648-57) і після заснування Гетьманської Держави, Могилянська Колегія ввійшла в іншу фазу. Тепер школою опікувалася козацька адміністрація. Хмельницький розумів потребу мати наукову інституцію, яка б вишколювала кадри для козацької адміністрації і швидко опікувався колегією. Він надав Братському монастиреві, який був патроном колегії, сім сіл для фінансової підтримки колегії. Також Хмельницький виробив для монастиря привілей шинкування горілкою і медом без податків для збільшення приходу для колегії. Його земельні надання, привілеї та спеціальне асигнування грошей для колегії створили новий прецедент підтримки школою для його наступників і дало колегії можливість існування в пізніших часах. Хмельницький також писав свого сина Юрія туди на навчання.

Крім фінансування Хмельницький всіляко гарантував існування колегії у своїх трактатах з поляками. В Зборівській Угоді (1649), яка визнала нову козацьку державу, окрема стаття відносилася до колегії. Також в Білоцерківській угоді (1651) після Берестечка, колегія була запевнена свого існування.

Під час гетьманату Хмельницького створилася традиція посилати дітей козацької старшини до Могилянської Колегії, щоб вони, здобувши вищу освіту, стали представниками нової старшинської верстви. Знову з боку колегії та її академічних кіл вияви владності Хмельницькому появилися під час його переможного в'їзду до Києва в 1648 році. Тоді його величали в спеціальних панегіриках, як „Мойсея України“ та „Богом даного самодержавця Русі“. Інші панегірики були скомпановані після Зборівської кампанії та по його смерті.

Політику Хмельницького до колегії продовжував його наслідник Іван Виговський, сам учень цієї школи. Він

Володимир Баргара

Примеркла жалошамі райдуга „Веселки“

(На смерть двох співробітників журналу)

Жалобний список співробітників журналу для дітей „Веселка“ поповнився новими іменами. Ще не прогудли похоронні дзвони по педагогові, поетесі, письменниці, приятельці дітей та квітлобобів — співробітниця „Веселки“ Галіні Чорнобильській в Австралії, як знову їх скорботне голосяння сповістило про майже одночасну смерть двох співробітників журналу — ілюстратора мистця-малюра Михайла Михалевича і письменника-гумориста Івана Керницького, популярно званого „Івасем“, що писав під псевдом Ікер.

Обидва покійні тісно пов'язані з „Веселкою“ відданою співпрацею на протязі майже 30 років, тобто від дня появи журналу 15-го вересня 1954 року.

Помер Михайло Михалевич 9-го лютого ц. р. на 78-му році життя. Уродженець Києва, він по матері нащадок козацьких оборонців Батурини перед москалями за гетьманування Івана Мазепи. По дідові Панасові Михалевичеві, заплановано царським урядом на Сибір за громадську й національно-політичну діяльність, Михайло продовжував традицію активної боротьби за волю України в лавах Карпатської Січі. Через дружину повсюдений із родом Ліндфорсів-Русових.

Студіював Михайло Михалевич мистецтво в Київському інституті. В 1931 році переїхав негально в Чехословаччину, де працював у мистецько-промисловій школі, яка мала європейську славу. Описав дві роки студіював у Державній академії графіку. Як мистець-малюр писав ікони, іконостаси, виконував стінописи в церквах, театральні декорації, мистецькі афіші. Кілька років перед смертю почав забарити працю над великим полотном — картиною Хрищення Русі України. Оформив багато книжкових видань, спеціальністю його були обкладинки до книжок і стилізовані написи. Йому належить мистецько-графічне оформлення багатьох дитячих книжок, в тому дитяче видання Володимира Баргара збірки історичних оповідань „Меч і книга“, до якого, поруч Петра Андрюсева, виконав додаткові ілюстрації й кольорову обгортку. У „Веселці“ почав співпрацювати ілюстратором від початку її появи. Малював історичні картини, баталістичні сцени, побутові картини, мітологічні мотиви. Любив малювати звірат, зокрема коней.

Любив дітей і молоді, турбувався її майбутнім, журився долею „Веселки“, тішився її успіхами, болів її труднощами. В листі до редакції з 3-го листопада м. р. писав: „Посилаю останні ілюстрації. Рука відмовляла послуху... „Веселку“ покидаю не радо“.

Ще не пролунав радісний спів „Многोलіття“ Іванові Керницькому, 70-ліття якого відзначали різні установи й організації при кінці 1983 року, як уже похоронні дзвони сповістили про його передчасну й несподівану смерть.

Його співпраця з „Веселкою“ не була випадкова, але була логічною конвенцією і продовженням його творчої праці з початку 1930 років, коли то Івас почав друкувати перші свої твори для дітей у львівському „Дзвіночку“, який редагував поет Юра Шкрумеляк, а потім д-р Володимир Каліна. У своїй літературній творчості Івас пішов двома паралельними шляхами — „великої літератури“ для дорослих і „малої літератури“ для дітей і молоді. Робив це свідомо й доцільно, розуміючи, що без підготування молодого читача не буде споживаюча плідна літературного процесу в майбутньому.

Ікер писав оповідання, нарис, художні спогоди, газетні фейлетони, казки, гуморески, веселі історії, анекдоти, п'єси, сценічні картини, монтував радіоаудіо для дітей, що передавалися у виконанні дітей школи св. Юра і Но Юрку на радіомовленні о. Василіяна о. Патрікхона Паша-ков.

Поруч співпраці в „Дзвіночку“ І. Керницький до спалаху Другої світової війни друкував свої писання в львівському тижневику „Неділя“ (оповідання „Миколайко“) та співробітничав у дитячому журналі „Малі друзі“ під редакцією Богдана Гоговського. В українському видавництві „Краків-Львів“ у 1943 році вишла книжечкою його п'єса чотири картини „Квіт папороті“ або „Малий Мирон“ про дитячі роки Івана Франка. Написав теж одноактну сценку, яка вишла як листівка з мистецьким виданням „На Білій Горі“ про поета-пробудника Галицької Землі Маркіана Шашкевича. У книзі „Ми і наші діти“ в порядку і редактор Богдан Гоговський оцінює „Квіт папороті“ як найкращий твір у цьому жанрі української дитячої літератури.

Крім „Веселки“ І. Керницький поміщував свої писання у суміському журналі „Крилаті“, в журналі пластового новачка „Готує!“ та писав на дитячі теми в „Свободі“, „Новому шляху“ (Вінніпег), в альманахах, збірниках тощо.

Писання І. Керницького для дітей відзначаються вмілим вибором теми і розумно вибудованою сюжетною лінією, яка мала європейську славу. Описав дві роки студіював у Державній академії графіку. Як мистець-малюр писав ікони, іконостаси, виконував стінописи в церквах, театральні декорації, мистецькі афіші. Кілька років перед смертю почав забарити працю над великим полотном — картиною Хрищення Русі України. Оформив багато книжкових видань, спеціальністю його були обкладинки до книжок і стилізовані написи. Йому належить мистецько-графічне оформлення багатьох дитячих книжок, в тому дитяче видання Володимира Баргара збірки історичних оповідань „Меч і книга“, до якого, поруч Петра Андрюсева, виконав додаткові ілюстрації й кольорову обгортку. У „Веселці“ почав співпрацювати ілюстратором від початку її появи. Малював історичні картини, баталістичні сцени, побутові картини, мітологічні мотиви. Любив малювати звірат, зокрема коней.

Любив дітей і молоді, турбувався її майбутнім, журився долею „Веселки“, тішився її успіхами, болів її труднощами. В листі до редакції з 3-го листопада м. р. писав: „Посилаю останні ілюстрації. Рука відмовляла послуху... „Веселку“ покидаю не радо“.

Ще не пролунав радісний спів „Многोलіття“ Іванові Керницькому, 70-ліття якого відзначали різні установи й організації при кінці 1983 року, як уже похоронні дзвони сповістили про його передчасну й несподівану смерть.

ANNUAL STATEMENT OF UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, INC. 1983

ASSETS:

* Bonds	\$35,914,700
* Common stocks	391,084
Mortgage loans on real estate	3,033,654
Certificate loans and liens	829,770
Cash on hand and on deposit	552,943
Other invested assets	8,000,000
Accident and health premiums due and unpaid	3,287
Life insurance premiums and annuity consideration deferred and uncollected	168,219
Investment income due and accrued	895,282
TOTAL:	\$49,788,943

* Assets are valued according to statutory requirements and the basis of Valuations prescribed by the National Association of Insurance Commissioners in the book "Valuations of Securities."

LIABILITIES, SPECIAL RESERVES AND UNASSIGNED FUNDS

Aggregate reserve for life certificates and contracts	\$31,781,439
Aggregate reserve for accident and health certificates	16,544
Orphan's Fund liability	158,257
Supplementary contracts without life contingencies	11,446

Certificate and contract claims:

Life	\$327,885
Accident and health	—0—
Provisions for refunds payable in following calendar year — estimated amounts:	
Appportioned for payment to December 31, 1984	750,000
Premiums and annuity considerations received in advance less \$ none discount; including \$29,388	
accident and health premiums	742,813
Commissions to fieldworkers due or accrued	107,965
General expenses due or accrued	210,783
Taxes, licenses and fees due or accrued	20,000
Net adjustment in assets & liabilities due to foreign exchange rate	974,450
Unearned investment income	188
Amount withheld or retained by Society as agent or trustee	5,840
Liability for benefits for employees and fieldworkers if not included above	5,714
Printing plant expenses due and unpaid	11,957
Mandatory securities valuations reserve	396,066
Unexpired subscriptions to Official Publication	52,944
Deficit net worth of subsidiary	320,247
TOTAL LIABILITIES	\$35,894,541
Unassigned funds & special reserves	13,894,401
TOTAL:	\$49,788,943

GENERAL EXPENSES

	Life	Accident & Health	Investment	Fraternal	Total
Salaries and wages	\$368,804	\$27,522	\$110,090	\$44,036	\$550,454
Insured benefit plans for employees	214,405				214,405
Field conferences other than local meetings				6,775	6,775
Medical examination fees	3,635				3,635
Fees of public accountants and consulting actuaries	27,022				27,022
Traveling expenses	24,294		2,208	17,668	44,170
Advertising	10,952			10,952	21,904
Postage, express, telegraph and telephone	26,100		10,440	15,660	52,201
Printing and stationery	20,016			20,016	40,032
Cost or depreciation of furniture and equipment	22,153				22,153
Rental of equipment	17,227				17,227
Lodge supplies less \$ (none) from sales					—0—
Books and periodicals	1,291				1,291
Bureau and association dues	2,945				2,945
Insurance, except on real estate	34,796				34,796
Collection and bank service charges	8,387		10,956		19,343
Sundry general expenses	44,076				44,076
Refund of sundry expenses	(312,350)				(312,350)
Official publication				615,411	615,411
Expenses of Supreme Lodge Meetings	22,152			22,152	44,304
Youth Sport Activities				6,996	6,996
Donations, Scholarships, Etc.				162,118	162,118
Convention Expenses				112,702	112,702
Real estate expenses			827,172		827,172
Investment expenses not included elsewhere			1,310		1,310
General Expenses Incurred	\$535,913	\$27,522	\$962,179	\$1,034,489	\$2,560,105
General Expenses unpaid December 31, previous year	4,528			100,212	104,740
General Expenses unpaid December 31, current year	10,783			200,000	210,783
General Expenses paid during year	\$529,658	\$27,522	\$962,179	\$934,701	\$2,454,062

TAXES, LICENSES AND FEES

	Life	Accident & Health	Investment	Fraternal	Total
Employee withholdings	\$(108,267)	\$(8,079)	\$(32,318)	\$(12,927)	\$(161,593)
State insurance department licenses and fees	14,414				14,414
Other state taxes	27,080	2,020	8,083	3,233	40,418
Federal taxes	113,899	8,499	33,999	13,599	169,998
All other taxes	7,366				7,366
Taxes, Licenses and Fees Incurred	\$54,492	\$2,441	\$9,764	\$3,905	\$70,604
Taxes, licenses and fees unpaid December 31, previous year	10,000				10,000
Taxes, licenses and fees unpaid December 31, current year	20,000				20,000
Taxes, licenses and fees paid during year	\$44,492	\$2,441	\$9,764	\$3,905	\$60,604

RECONCILIATION OF LEDGER ASSETS:

Increases in Ledger Assets:	
Premiums on life certificates & annuity considerations	\$2,845,547
Accident and health cash premiums, including 5,454 certificate, membership and others fees	82,676
Amounts increasing Orphans Fund	2,637
Gross investment income	4,772,546
Income printing plant	1,065,664
Reinsurance exp. refund	96
From sale or maturity of ledger assets	994
Total increases in ledger assets	\$8,770,163

Decreases in Ledger Assets:	
Certificate and contract claims (life)	\$1,600,844
Accident and health	10,000
Interest on certificate funds	1,737
Surrender values	468,800
Refunds to members	736,705
Total paid members and beneficiaries	\$2,818,087
Paid for claims on supplementary contracts without life contingencies	3,473
Commission to fieldworkers:	
Life insurance and annuities	417,441
Accident and health	9,665
Total:	\$430,580

Decrease in Orphans Fund	\$5,458
General expenses and fraternal payments	2,454,062
Decrease in escrow accounts	3,625
Taxes, licenses and fees	60,604
Printing plant expenses	1,061,764
From sale of maturity of ledger assets	48,425
By adjustment in book value of ledger assets	16,586
Total decreases in ledger assets:	\$6,899,194

RECONCILIATION BETWEEN YEARS:

Amount of ledger assets December 31, of previous year	\$47,879,427
Increase (+) or decrease (-) in ledger assets during the year	1,870,968
Total ledger assets December 31, of current year	\$49,750,395

REFUNDS TO MEMBERS

Applied to pay renewal premiums	\$96
Paid in cash	736,609
Total	\$736,705
Provision for refunds payable in following calendar year	750,000
Previous year payable	725,000
TOTAL REFUND TO MEMBERS	\$761,705

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, INC.

Valuation Exhibit as December 31, 1983

Total admitted assets	\$49,788,943
Liabilities & Unassigned Funds:	
Reserve for life certificates	\$31,781,439
Reserve for ADD certificates	16,544
Claim & accrued liabilities	4,096,558
Total liabilities	\$35,894,541
Margin of safety to certificate holders	13,894,401
TOTAL:	\$49,788,943

The ratio of admitted assets to total liabilities at December 31, 1983 was	138.71%
The ratio of interest earned on all funds during the year 1983 was	8.31%

(Signed by)
GEORGE SCHAUMANN, MAA
CPS ACTUARIES
(Consulting Actuaries)

JOHN O. FLIS
Supreme President
ULANA M. DIACHUK
Supreme Treasurer

Громада Клівленду відзначила Січневі роковини



Українська делегація в бюро посадики Клівленду Юрія Войновича під час підписання прокламації «Стоять (зліва): заступниця настоятельки Сестра Ірина, настоятелька школи св. Йосафата Сестра Варвара, проф. Тарас Шмагла, головний радний УНС; парох церкви св. апостолів Петра і Павла о. Михайло Ревтук, о. Іван Стависький, парох церкви св. Йосафата: посадики Ю. Войнович; д-р Б. Футей; радний 21-ої дільниці інж. Іван Заяць; сидять В. Мураш і інж. Ірина Кашубинська, заступниця голови 33-го Відділу СУА.

Заходами Українських Злучених Організацій—Відділ УНКА, Клівлендська громада імпульсивно відзначила день незалежності і соборності української держави. Вже 9-го січня посадики міста Парма Іван Петрушка прокламацією проголосив незалежність України. 22-го січня 1984 року, Днем Української Незалежності, 20-го січня посадики Клівленду Юрій Войнович прийняв у своєму бюро делегацію українського поселення (59 осіб) і вручив голові УЗО—УНКА адв. Богданові Футеві прокламацію, якою проголосив незалежність України. 22-го січня Днем Української Незалежності, 22-го січня український прапор мав на майдані біля магістратів у Клівленді і Пармі.

В неділю, 22-го січня, у всіх українських католицьких і православних церквах були відслужені Св. Літургії в наміренні українського народу з відповідними проповідями священників, присвяченими історичним січневим подіям 1918—19 років. 29-го січня о год. 4-й по полудні Святова Академія із концертом відбулась в аудиторії парафії св. Володимира в Пармі. Святові вчорішності відкриває голова УЗО—УНКА д-р Б. Футей, який у короткому вступному слові накреслив історичне значення двох дат 22-го січня 1918-19 роках і привітав наше духовенство обох віровизнань, представників американського політичного світу, воїнів всіх українських формацій, проф. д-ра Миколу Степаненка, віцепрезидента УНР в екзилі, який приїхав з Вашингтону, щоб святковим словом звести свято, всіх присутніх, які вповнили залу по береги.

Після привіту відбувся апель комбатантських організацій: політичних ООЧ-СУ, виховно-молодеческих СУМ, Пласт, який проводив колишній воєк УПА Петро Дмитрик. Під час державного американського гімну, який відспівала Люся Лещук пра аккомпаньяменті Марти Самійленко, прапороносці з похилими прапорами віддали поклін упавшим воїнам за українську самостійну державу.

Потім Б. Футей поінформував аудиторію про отримання прокламації від посадики міст Парма і Клівленд, і прочитав кілька речень посадики Клівленду Ю. Войновича, яким він високо оцінив патріотизм української молоді, яка від

бувала голодівку 12-го січня в середмісті Клівленду. Д-р Б. Футей прочитав наліслане Благословення від Єпископа новоствореної Епархії в Пармі Роберта Михайла та від конгресменки Мері Роз Окар. Представник від стейтсменів сенату Гері Содоульнич прочитав прокламацію від Сенату, а від Міської ради, привітання і прокламацію прочитав радний 21-ої дільниці інж. Іван Заяць.

До святочного слова д-р В. Футей попросив проф. Миколу Степаненка. Прелегент по короткому слові навітлив історичні події на Україні й зупинився на історичних січневих датах, щоб пригадати, як він сам підкреслює, історичні дні 1918—19 років, коли вирішувалась доля Української Самостійної Соборної Держави. Він згадав, що вже в 1917 році в березні, вибухло повстання, започатковане Волинським полком у Петербурзі. Від того часу стала пробуджуватись серед українського населення національна свідомість і в спільних маніфестаціях домагались волі для українського народу і прав для України.

Прелегент згадав, що деякі наші публіцисти невірні інформують українську громаду і вводить дезінформації. Він заперечив ці невірні інформації історичними фактами. Він згадав, як під час визвольних змагань українці опанували ради військових депутатів і робітничо-селянські ради, прогнали більшовиків. Творились Просвіти, школи, видавалась преса, відбувались військові з'їзди, українська

Православна Церква: згадав великого державника Симона Петлюру, Крути, де сини України боролись за неї і склали свої могили, спільну могилу під Базаром.

Пізніше СУВ, СУМ, через УВО, ОУН, Карпатську Січ, Карпатську Україну, Акт 30-го червня, УПА, УГВР, Національна Рада, шестидесятники, московські тюрми та сибірські концтабори, заповнені українськими політичними в'язнями, все це є доказом, що український народ твердо стояв і стоїть на своїх державницьких позиціях, і ми як нація творитимемо всі нові і нові етапи визвольної боротьби, тільки, що нам треба одного—спільності та соборницького думання, щоб завершити початок.

В місцевій програмі виступив молодий бандурист Марко Фаріон, який проспівав у власному супроводі на бандури дві пісні—«Сі, літа орієл сизий» та «Ліди від мене».

Присвяту героям під Крутами змислово передав голова ТУСМ-у Миколу Василюк, апелюючи до молодих студентів та молодих професіоналів, кажучи їм, що їхній обов'язком є також служити батьківщині—Україні, а не тільки дбати про власний добробут, про власне життя.

Відтак виступив місцевий хор «Дніпро» під керівництвом маєстра Євгена Садовського при фортепіановому супроводі Бориса Садовського. Хор виконав такі пісні: «Вісний день», «Коли весною», «Вставай, Україно», «Летять качки», «Наш стіт», «Летять качки» і мистецьким виконанням полонили публіку. Вся програма була повністю достосована і до святої величності і соборності України.

Українським національним славнем закінчено не величаве Свято Державності, програму якого зфільмувала телевізійна станція БС.

Василь Мудрак

В ТРЕТЮ РІЧНИЦЮ, ЯК ВІДІЙШОВ ВІД НАС НА ВІКИ
МІЯ НАЗБУТНИЙ МУЖ

Д-р МИХАЙЛО ДАНИЛЮК

ПАНАХИДА

за спокій його душі

буде відслужена

в неділю, 4-го березня 1984 р., о год. 11:30 ранку
в церкві св. Юрія в Міннеаполісі, Мінн.

ДРУЖИНА

Спілка Українських Журналістів
Америки

з глибоким смутком повідомляємо Читачів української преси та ціле Громадянство, що в дні 24-го лютого 1984 року відійшов у засвіти після довгих терпінь на 69-му році життя, наш довголітній член і заступник голови СУЖА



сл. п. ред.

ІВАН СМОЛІЙ

відомий журналіст, головний редактор «Народної Волі»,
письменник і публіцист.

ПОХОРОНИ відбудуться в Ютиці, Н. Й., у понеділок, 27-го лютого 1984 року, на місцевому українському католицькому цвинтарі.

Брак його пера в нашій пресі відчуємо усі боляче.

УПРАВА СУЖА

Родині Покійного складаємо наші глибокі висловні співчуття, а Друзі-Журналісти просимо про молитви за спокій його душі.

Українська Автокефальна Православна Церква
Свято-Троїцька Катедра в Нью Йорку

Ділимось сумною вісткою з Рідними і Знайомими, що в суботу, 25-го лютого 1984 року, по довгій і тяжкій хворобі, на 61-му році життя упокоївся в Бозі наш Дорогий Парафіянин та Братчик



св. п.

Сергій Швайковський

уроджений на Волині.

ПАНАХИДА у вівторок, 28-го лютого 1984 р., о год. 7-й веч. в похоронному заведенні П. Яреми при 7-й вул. в Нью Йорку, Н. Й.

ПОХОРОН в середу, 29-го лютого 1984 р. ЗАУПОКІЙНА СЛУЖБА БОЖА о год. 10-й ранку в церкві Святої Троїці, 359 Брум вул. в Нью Йорку, а відтак на українській православній цвинтар св. Андрія в С. Бавнд Бруку, Н. Дж.

Родині Покійного висловлюємо глибоке співчуття.

ВІЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ!

Настоятель о. протопресвітер АРТЕМІЙ СЕЛЕПИНА
ПАРАФІАЛЬНИЙ УРЯД, Б-во СВ. ВОЛОДИМИРА,
СЕСТРИЦТВО СВ. ОЛЬГИ та ЦЕРКОВНИЙ ХОР



З глибоким жалем повідомляємо Земляків-Підгаєчан та всю Українську Спільноту в широкому світі, що в середу, 15-го лютого 1984 р. в Нью Йорку відійшов у Вічність

сл. п.

Іван Керницький-Ікер

письменник-гуморист, журналіст, драматург, співредактор збірника «Підгаєцька Земля», фотобільому «Мандрівка Земляки Підгаєччини» та періодика «Слово Підгаєчан».

ПОХОРОНИ ОБРЯДИ відбудуться в суботу, 18-го лютого 1984 р., в похоронному заведенні П. Яреми до церкви св. Юра, а описи на цвинтар св. Андрія в С. Бавнд Бруку, Н. Дж.

Нехай світла пам'ять про нього зберігається між нами на віки.

ГОЛОВНИЙ КОМІТЕТ ПІДГАЄЧАН

Вступайте
в члени УНС

Помер...

Закінчення зі ст. 1.

його повість „У зеленому підгір'ї". Його „найліпше продаване" книжка. І вкінці вийшов його роман „Неспокійна осінь" (Сучасність, 1981).

Творчість І. Смоля здобула чимало призначень, відзначень і нагород — за повість „Кордони падають" (Вінніпег, 1951), п'єсу „Ніч над пшеничною землею" (1954), збірку оповідань „Манекени" (Чикаго, 1956), оповідання „Жрець сніної богині" (Бюенос-Айрес), і врешті в 1981-82 роках двічі здобув нагороду його останній роман „Неспокійна осінь".

В оцінці рецензентів, творчість І. Смоля відзначалася „не лише мистецькою формою і непересічним та-

лантом, але творчість його про- низувала любов до своєї землі, любов до братів українців із чітким виявом соборності українського народу... У його творах він відображував великі духовні цінності та моральні чесноти української людини".

Парастас і Панахиду біля відкритої домовини св.п. Івана Смоля у неділю, 26-го лютого, в місцевому похоронному заведенні відправили о. Криштопан Богдан Смик. Похоронні відправи були заповіджені на понеділок, 27-го лютого з похоронного заведення до місцевої української католицької церкви св. Володимира Великого, а описі на місцевий український цвинтар біля Ютики.

АМЕРИКАНСЬКА МЕДИЧНА асоціація запропонувала, щоб лікарі активно включилися у процес оздоровлення американської економіки і на один рік зрезигнували з підвищених платень і гонорарів за свої послуги. Речники Асоціації заявили, що вони з подібним апелем були звернулися до лікарів в 1978 році і що відгуки лікарів в більшості були позитивні.

Джерзі Ситі й околиця!

В неділю, 4-го березня 1983 р., о год. 3-й по пол. в залі Українського Народного Дому при Фліт і Оакленд Авеню, ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж. відбудуться

РІЧНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ
Окружного Комітету Відділів УНСоюзу
НАДГУДСОНСЬКОЇ ОКРУГИ

до участі в яких запрошені й зобов'язані члени Окружної Управи і конвенційні делегати і по два представники наступних Відділів:

з Джерзі Ситі: 25, 70, 170, 171, 196, 270, 275, 286 і 287;

з Баяноу: 213 і 281.

НА ПОРЯДКУ НАРАД:

1. Відкриття
2. Вибір Президії
3. Прийняття протоколу попередніх Зборів
4. Звіти уступаючої Управи Окружного Комітету
5. Дискусія над звітами
6. Удільнення абсолютної Управі
7. Вибір Окружної Управи і Контрольної Комісії
8. Устаткування та схвалення плану праці на 1984 рік
9. Доповідь ВОЛОДИМИРА СОХАНА, головного секретаря УНС
10. Різні справи
11. Закриття зборів

У зборах візьме участь:

Володимир Сохан, головний секретар УНС

ЗА ОКРУЖНУ УПРАВУ:

Володимир Білик, голова

Осип Зубрицький, секретар

Володимир Бутковський, касир

УВАГА!
ЧИКАГО й ОКОЛИЦЯ!
ОКРУЖНИЙ КОМІТЕТ ВІДДІЛІВ
УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО
СОЮЗУ ЧИКАГІВСЬКОЇ ОКРУГИ

повідомляє, що

РІЧНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ

відбудуться

у п'ятницю, 2-го березня 1984 р., о год. 7-й веч. в залі Клубу Сеньйорів в Чикаго, Ілл. при 2355 Вест Чикаго Авеню

Згідно правил Окружних Комітетів, участь в нарадах повинні взяти урядовці Окружного Комітету, конвенційні делегати 30-ї Конвенції і по два представники кожного Відділу, а саме:

17, 22, 33, 35, 51, 61, 100, 103, 106, 107, 114, 125, 131, 136, 139, 157, 176, 190, 220, 221, 243, 250, 259, 301, 379, 395, 299, 423, 425, 452, 472 і 499.

НА ПОРЯДКУ НАРАД:

1. Відкриття
2. Вибір Президії для переведення зборів
3. Вибір Номінаційної Комісії
4. Відчитання протоколу з попередніх зборів
5. Звіти уступаючої Управи і Контрольної Комісії
6. Дискусія над звітами
7. Удільнення абсолютної уступаючої Управі
8. Вибір Управи і Контрольної Комісії
9. Словесне ухвалення урядовців
10. Схвалення плану праці на 1984 р. і відзначення 90-ліття УНСоюзу
11. Різні справи і закриття зборів

У зборах візьмуть участь:

д-р Мирон Куропас, заступник гол. преде. УНС
Гльорія Пашен, заступниця гол. преде. УНС
інж. Анатолій Дорошенко, гол. контролер УНС
Гелен Олек-Скаут, голова ради УНС

ЗА ОКРУЖНУ УПРАВУ:

Михайло Ольшанський, голова

Едвін Блідий, касир

Осип Шарун, секретар

Д-р Ростислав Р. Глива

Українська громада Алстінтану та Янгстівну, Огайо, вітає молодого професіоналіста, д-ра Ростислава Романа Гливу. Роман — син відомих й активних членів нашої громади Дмитра і Зоні Гливи, уроджені Соколовської. Дмитро, колишній довголітній господарчий референт Відділу УККА в Янгстівні, Огайо, і разом з дружиною є активні члени при українській католицькій церкві св. Анни в Алстінтану, Огайо. Там молодий Роман закінчив українську початкову школу при церкві св. Анни; служив вівтарним хлопцем, а також був добрим грачем гольфу в Гольфі з при тій же церкві, та плазуном. Роман закінчив стейтський університет в Янгстівні, Огайо, ступенем бакалавра. Вступив в каліфорнійський університет у місті Фултоні.

По трьох роках закінчив юридичну студію в січні 1984 року, отримавши титул доктора права. Тепер Роман приготується до каліфорнійського стейтського адвокатського іспиту, після чого Роман має намір переселитися до Вашингтону та взятися до правничої праці.

Роман одружений з Ленетте Міллер. Старший брат Романа, Тарас, має докторат права та вже довгий час проводить адвокатську канцелярію в Сейнт-Анна, Каліфорнія. Складаємо іспити батькам, а Ростиславові Романові бажаємо добрих успіхів.

Вся родина Гливи є членами 218-го і 230-го Відділів УНСоюзу.

Стефан Бурій

Примеркла...

Закінчення зі ст. 2.
горненням фабули та акції, знанням дитячої психіки, розумінням потреб і зацікавлень малих читачів, легким, прозорим стилем, барвистістю й багатістю, але зрозумілою мовою. Всі вони просякнуті добродушним гумором, погідним настроєм, бо Івас навіть на поважній і серйозній речі дивився з гумористичної точки зору.

Перед смертю Керницький приготував до друку збірку краєвих своїх писань із різних періодів своєї творчості. Більшість творів у збірці, це речі, друковані в „Веселій". Заголовок „Для дітей і про дітей". Мистецьке оформлення збірки виконав Едвард Козак — Еко. Збірка мала появлятися в редакції і з передмовою Б. Гошовського. Несподівана смерть не дала авторові побачити її надрукованою.

Громадянство найкраще шанує пам'ять І. Керницького посмертним виданням цієї збірки.

Вічна йому пам'ять!

Володимир Білик, секр.

УВАГА!

УВАГА!

ТОРОНТО й ОКОЛИЦЯ!

В суботу, 10-го березня 1984 р., о год. 2:30 по пол. в залі парафі Пресв. Євхаристії в Торонто, Канада при 515 Broadview Avenue відбудуться

РІЧНІ ЗБОРИ
ОКРУЖНОГО КОМІТЕТУ ВІДДІЛІВ УНС
ТОРОНТОНСЬКОЇ ОКРУГИ

з таким порядком нарад:

1. Відкриття і вибір Президії
2. Відчитання протоколу з останніх Загальних Зборів
3. Звіти Управи і Контрольної Комісії
4. Дискусія над звітами
5. Удільнення абсолютної уступаючої Управі
6. Вибір нової Управи і Контрольної Комісії
7. Доповідь представників Екзекутиви УНСоюзу
8. Запиту до представників УНСоюзу
9. Затвердження плану праці на 1984 рік
10. Внески і запиту

До участі в Зборах запрошені і зобов'язані секретарі Відділів, члени Окружної Управи Торонтонської Округи та конвенційні делегати.

У зборах візьмуть участь:

д-р Іван О. Флис, головний предсідник УНС
сен. Павло Юзик, головний директор для Канади
Василь Дідюк, головний радник УНС
Богдан Зорич, директор Канадської Канцелярії

ЗА ОКРУЖНУ УПРАВУ:

Василь Шаран, голова

Іван Шлапак, секретар

Яків Бурій, касир

ВІДІЙШЛИ ВІД НАС

ПЕТРОНЕЛЯ БІЛИНСЬКА, член УНС Відд. 164-го Т-ва „Єдність" у Філадельфії, Па., померла 22-го грудня 1983 року на 88-му році життя. Нар. 1894 року в селі Городища, повіт Самбір, Західна Україна. Членом УНС стала в 1923 році. Залишила в смутку сина Івана з родиною, дочку Марію з родиною, сина Віктора, 4-ох внуків, 2-ох правнуків та близьку і дальшу родину. Похорон відбувся 28-го грудня 1983 року на цвинтарі св. Марії на Факс Чейсі у Філадельфії, Па. Вічна їй Пам'ять!

Теодор Дула, секр.

МИХАЙЛО ПОПОВИЧ, член УНС Відд. 379-го ім. св. Юрія в Чикаго, Ілл., помер 12-го січня 1984 на 68-му році життя. Нар. 9-го лютого 1916 року в Березанях, Україна. Членом УНС став у 1963 році. Залишив у смутку дружину Варвару, доньку Керол Памер і Марію Якш та п'ятеро внуків. Похорон відбувся 14-го січня 1984 року на цвинтарі Чепел Гіллс в Елмгирсті, Ілл.

Вічна йому Пам'ять!

Василь Семків, секр.

МИКОЛА ПОПОВИЧ, член УНС Відд. 14-го Т-ва „Українська Січ" в Джерзі Сіті, Н. Дж., помер 12-го січня 1984 року на 73-му році життя. Нар. в Збараж, Україна. Членом УНС став 1951 року. Залишив у смутку дружину Марію, сина Миколу, Данила і Івана та трьох внуків. Похорон відбувся 14-го січня 1984 року на цвинтарі св. Хреста в Норт Арлінгтоні, Н. Дж.

Вічна йому Пам'ять!

Володимир Білик, секр.

ПЕТРО БУЛАТ, член УНС Відд. 245-го Т-ва „Запорозька Січ" в Трентоні, Н. Дж., помер 11-го листопада 1983 року на 64-му році життя. Нар. 19-го липня 1920 року в Витлий, Західна Україна. Членом УНС став 1951 року. Залишив у смутку дружину Станіславу, доньку Марію з родиною, сина Володимира брата з родиною в ЗСА, брата з родиною в Англії, матір, брата і сестру з родинами в Україні.

Вічна йому Пам'ять!

М. Мартиненко, секр.

ІРЕНА КОЛТУНЮК, член УНС Відд. 69-го Т-ва „Зоря" в Нью Йорку, померла 22-го листопада 1983 року на 78-му році життя. Нар. 4-го квітня 1905 року в селі Лука Мала, пов. Скалат, Зах. Україна. Членом УНС стала 1948 року. Залишила в смутку мужа інж. Мирослава П. Колтунока. Похорон відбувся 26-го листопада 1983 року на цвинтарі св. Андрія в С. Бавуд Брук, Н. Дж.

Вічна їй Пам'ять!

Іван Різник, секр.

МИХАЙЛ КИРИЧ, член УНС, секретар і предсідник 327-го Відділу Т-ва „Запорозька Січ" в Гемпстеді, Н. Дж., помер 10-го грудня 1983 року на 88-му році життя. Нар. 1895 року в селі Мунілівка, повіт Збів, Членом УНС став 1926 року. Залишив у смутку дружину Марію, сина Миколу, Данила і Івана та трьох внуків. Похорон відбувся 12-го грудня 1983 року на цвинтарі св. Дороги в Вестбірі, Н. Дж.

Вічна йому Пам'ять!

Зеновія Зарницька, секр.

ЗБОРИ
ВІДДІЛІВ УНС

НЕДІЛЯ,
4-го БЕРЕЗНЯ 1984 р.

Філадельфія, Па. 30-ті Річні загальні збори Т-ва ім. Л. Мишу-ри 153 Відд., о год. 10:30 р., в Домі УНС, 5004 Н. Олд Йорк вул. Порядок нарад: відкриття і прийняття порядку нарад; вибір президії Заг. Зборів; відчитання і прийняття протоколу з попередніх З. З. Звіти Управи Відділу; звіти К. Комісії; дискусія над звітами і удільнення абсолютної Управі; вибір нової Управи; внески і побажання; закриття зборів. — Після зборів відбудеться традиційна гутірка з перекусом. Бажаючи можуть при нагоді зборів заплатити також свої членські внески. Проситись Вп. Членів Відділу прийти на збори. — проф. д-р Б. Гнатюк, гол., І. Олександрівський, заст. гол., Скіра, секр., Б. Артимішин, кас.

Вічна їй Пам'ять!

Е. Блідий, секр.

КАТЕРИНА ЛІТКУМ, член УНС Відд. 304-го ім. Баффало, Н. Дж., померла 10-го січня 1984 року на 90-му році життя. Нар. 14-го січня 1894 року в Україні. Членом УНС стала в 1940 році. Залишила в смутку доньку Стеллу Стентон, Неллі Філіп, Анну Фарлі, Тілі Сліш і Гелен Бунгарнер. Похорон відбувся 13-го січня 1984 року на цвинтарі Гейт оф Гевен в Люкстоні, Н. Дж.

Вічна їй Пам'ять!

М. Гнатик, секр.

МИХАЙЛО ЗАДОРОВНИЙ, член УНС Відд. 54-го ім. „Українська Січ" в Валлінгфорд, Конн. Помер 11-го січня 1984 року на 68-му році життя. Нар. 1915 року в Мерідені, Конн. Залишив у смутку дружину Марію і доньку Мері Еллен. Похорон відбувся 13-го січня 1984 року на цвинтарі св. Станіслава в Мерідені, Конн.

Вічна йому Пам'ять!

В. Добчанський, секр.

НЕДІЛЯ,
18-го БЕРЕЗНЯ 1984 р.

Чикаго, Ілл. Річні загальні збори 221-го Відд., о год. 1-й по пол. в Домі УНС при Н. В. 3595 35-та вул., Мамі, Флориди. На порядку: звіти членів уступаючої Управи і К. Комісії, дискусія над звітами, удільнення абсолютної уступаючої Управі і К. Комісії на бажаний рік, а від так обговорення плану праці, внески і закриття. Проситись всіх чл. взяти участь в нарадах. — А. Маринюк, секр.

П'ЯТНИЦЯ,
30-го БЕРЕЗНЯ 1984 р.

Мамі, Флориди. Річні загальні збори Т-ва ім. М. Лисенка, 368 Відд., о год. 6:30 веч., в залі Укр.-Амер. Клубу при Н. В. 3595 35-та вул., Мамі, Флориди. На порядку: звіти членів уступаючої Управи і К. Комісії, дискусія над звітами, удільнення абсолютної уступаючої Управі і К. Комісії на бажаний рік, а від так обговорення плану праці, внески і закриття. Проситись всіх чл. взяти участь в нарадах. — А. Маринюк, секр.

HELP WANTED

HOUSEKEEPER/BABYSITTER Live-in, Mon.-Fri., light housework, one infant, some English desirable, good with children, attractive salary. Long Island area. Call (516) 799-5094

FUNERAL DIRECTORS

ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ
ПОГРЕБНИК
Займається похоронами в БРОНКС, БРООКЛІН, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ
КОНТРОЛЬОВАНА
ТЕМПЕРАТУРА
Peter Jarema
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y. 10009
(212) 674-2568

Український Народний Союз
проголошує

ПРИДІЛ СТИПЕНДІЙ

потребуючим студентам
на академічний рік 1984-85

Стипендії будуть призначені Стипендією Комісією УНСоюзу студентам визначених університетів і коледжів, які є членами УНСОЮЗУ ЩОНАЙМЕНШЕ ДВА РОКИ, на основі:

1. Фінансової потреби.
2. Студійних досягнень (ощінок).
3. Активності в українському громадському, а зокрема студентському житті.

Подання про стипендію, на формулярах, що їх можна набути в Головному Канцелярії УНСоюзу, слід вносити до 31-го березня 1984 р., на адресу:

Ukrainian National Association, Inc.
30 Montgomery St. • Jersey City, N.J. 07302

УВАГА! ПОДАВАННЯ НА СТИПЕНДІЇ, ЯКІ НЕ МАТИМУТЬ ВИ-
МАГАНЬ ПРИЛОГ, КОМІСІЯ НЕ БУДЕ РОЗГЛЯДАТИ.

Нема то як на Союзівці!

Осві
Українського
Народного
Союзу
в Кетскіпських горах
біля м. Кергонксон, Н. Й.

СОЮЗІВКА — 1984

УВАГА, МОЛОДІ МУЗИКИ

Якщо ви зацікавлені у заробітку грошей, здобуванню досвіду і перебуванню влітку на оселі УНС - на СОЮЗІВЦІ — разом з іншими українськими молодими людьми, тоді цей план Дирекції Осві є для вас. Дирекція Союзівки оголошує набір до

ОРКЕСТРИ НА ЛІТО 1984 РОКУ

для чого в означеному часі відбудеться проба

МУЗИЧНОГО ВМІННЯ АПЛІКАНТІВ

За інформаціями слід звертатися до

ANYA DYDYK
c/o UNA Home Office,
30 Montgomery St.,
Jersey City, N.J. 07302
Tel.: (201) 451-2200.

ОСТАННІЙ РЕЧЕНЦЬ ПРИСИЛАННЯ АПЛІКАЦІЙ —
20-го БЕРЕЗНЯ 1984 РОКУ.

Now available

THE GREAT FAMINE IN UKRAINE: THE UNKNOWN HOLOCAUST

Compiled and edited by the editors of The Ukrainian Weekly
Published by the Ukrainian National Association

Featuring:

DR. OMELJAN PRITSAK Foreword
DR. JAMES E. MACE: The man-made famine of 1932-33: what happened and why
DR. MYRON B. KUROPAS: America's "Red Decade" and the Great Famine cover-up
MARCO CARYNNYK: Malcolm Muggeridge on Stalin's famine: "deliberate" and "diabolical" starvation
EYEWITNESS RECOLLECTIONS
DISSIDENTS ON THE FAMINE

Available only from SVOBODA PRESS, 30 Montgomery St., Jersey City, N.J. 07302

Price:

19 copies	\$3.00 per copy, plus \$1.00 postage and handling per order
10-19 copies	\$2.50 per copy, plus \$2.00 postage and handling per order
20 or more copies	\$2.50 per copy, plus \$3.00 postage and handling per order

ALL ORDERS MUST BE PREPAID. MAKE CHECKS PAYABLE TO SVOBODA PRESS.

Мешканці стейту Нью Джерзі зобов'язані 6% стейтського податку.

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ
УНСОЮЗУ!

Перт Амбой і околиця!

В неділю, 4-го березня 1984 р., о год. 2-й по пол. в залі церкви св. Михайла Схід 3-тя вул., МЕНВІЛ, Н. Дж. відбудуться

РІЧНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ

ОКРУЖНОГО КОМІТЕТУ ВІДДІЛІВ

УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО

СОЮЗУ

до участі в яких запрошені й зобов'язані урядовці, по два представники і конвенційні делегати наступних Відділів:

104, 155, 168, 209, 294, 312, 332, 342, 344, 349, 353 і 372

НА ПОРЯДКУ НАРАД:

1. Відкриття
2. Вибір Президії
3. Прийняття протоколу попередніх зборів
4. Звіти уступаючої Управи Окружного Комітету і Контрольної Комісії
5. Дискусія над звітами
6. Удільнення абсолютної Управі
7. Вибір Окружної Управи і Контрольної Комісії
8. Устаткування та схвалення плану праці на 1984 рік
9. Доповідь головного організатора УНС СТЕПАНА ГАВРИША
10. Різні справи
11. Закриття зборів

У зборах візьмуть участь:

Степан Гавриш, головний організатор УНС
Олесь Орлян, обласна організація УНС

Архипіскуп Марко почесний голова Михайло Захарко голова Іван Бабін, касир Дарія Орловська, секретар

УВАГА! НОВЕ ВИДАННЯ УВАГА!

ІЛЮСТРОВАНА БІБЛІЯ

ДЛЯ МОЛОДИХ

Старий і Новий Завіти

УНИКАЛЬНА КНИГА МАЄ:

Розмір: 10 x 7". Стр.: 520. Тверда обгортка. Мали. Кольорові ілюстрації. Ціна: 20.00 дол.

Мешканці стейту Нью Джерзі зобов'язані 6% стейтського податку.

ЗАМОВЛЯТИ:

SVOBODA BOOK STORE
30 Montgomery Street • Jersey City, N.J. 07302

Наклад

АЛЬМАНАХА

Українського Народного

Союзу на 1984 рік

вичерпується

Спішіть зі замовленнями!
Ціна \$8.00 з пересилкою.

Мешканці Нью Джерзі зобов'язані 6% стейтського податку.

Замовляти:

"SVOBODA"
30 Montgomery Street • Jersey City, N.J. 07302